

## 不能說的家族秘密：拉希莉《低地》中的同族與跨種族婚姻

龔紹明

### 摘要

在拉希莉 (Jhumpa Lahiri) 的離散書寫裡，南亞族群的婚姻問題——同族與跨種族婚姻——是鮮少受論者注意，卻值得深入探討的議題。近作《低地》 (*The Lowland*, 2013) 雖以兩位兄弟的生死別離為故事主軸，文中潛伏的婚姻主題不僅反映對原鄉傳統與美國社會的複雜認同，也凸顯出不能說的家族秘密。為何書中的同族與跨種族婚姻在南亞社會與美國社會裡皆受到掩蓋，只能秘而不宣？再者，其與雙方社會背後涉及的種族主義、政治、階級、性別等有何關聯？最後，究竟這些秘密情事是受誰封存，且透過何種方式隱藏或顯現？

本論文以上述的提問出發，旨在探討拉希莉《低地》裡的南亞族群如何處理秘密的同族與跨種族婚姻，以及主角為爭取社會認同，積極付出的情感勞力。我試圖論證，文本中的婚姻問題不僅攸關南亞族群的身分認同，也體現其情感上的複雜度。論文共分三個部分。第一部分以 Udayan 與同族女子 Gauri 的秘密婚姻為例，藉以探討作者對印度傳統社會的批判，以及此婚姻與印度共黨活動的共謀關聯。第二部分轉向分析移民美國羅德島的 Subhash 與美國白人女性秘密發展的跨種族之戀。我的重點在探究雙方社會對彼此產生的種族偏見與刻板印象，以及 Subhash 如何透過書信往來、積極提高能見度等情感勞力方式來自我賦權 (self-empowerment)，將私領域的秘密情感轉成可接受的公開跨種族關係。第三部分則析論第二代移民 Bela 對其身世之謎的探索，對家族中秘密的同族與跨種族婚姻產生的情感反應，以及其如何以情感勞力來重組兩個世代的親子關係。

關鍵詞：家族秘密、拉希莉、《低地》、同族婚姻、跨種族婚姻、情感勞力